

289248-2026 - Kilpailu

Saksa – Insinööripalvelut – Technische Ausrüstung (ALG 4-6) Technikcampus Handwerk Aachen
OJ S 82/2026 28/04/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen
muutos
Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Handwerkskammer Aachen

Sähköposti: vergabe@hwk-aachen.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Hankintaviranomaisen subventoiman sopimuksen tekevä organisaatio

Pääasiallinen toimiala: Talous- ja elinkeinoelämään liittyvät asiat

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Technische Ausrüstung (ALG 4-6) Technikcampus Handwerk Aachen

Kuvaus: Vergabe von Leistungen der Fachplanung der Technischen Ausrüstung

Anlagengruppen 4-6 für den Neubau und Umbau des Technikcampus Handwerk Aachen.

Menettelyn tunniste: ce2e4135-a220-418a-a9dc-8ab32bca3686

Sisäinen tunniste: 05_2026

Menettelyn tyyppi: Tarjouskilpailukutsun julkaisemisen jälkeinen neuvottelumenettely /
tarjousperusteinen neuvottelumenettely

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71300000 Insinööripalvelut

Lisäluokitus (cpv): 71321000 Rakennusten kone- ja sähköasennusten suunnittelupalvelut,
71356400 Tekninen suunnittelu

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Tempelhofer Straße 15-17

Postitoimipaikka: Aachen

Postinumero: 52062

Maaryhmittely (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Maa: Saksa

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DZ9M9K7#

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Technische Ausrüstung (ALG 4-6) Technikcampus Handwerk Aachen
Kuvas: Gegenstand des vorliegenden Vergabeverfahrens ist die Vergabe von von Leistungen der Technischen Ausrüstung für den Neubau und Umbau des Technikcampus Handwerk in Aachen der Handwerkskammer Aachen als Auftraggeber. Die Handwerkskammer Aachen ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts. Als regionale Dachorganisation vertritt die Handwerkskammer Aachen die Interessen ihrer Mitgliedsbetriebe auf allen Ebenen des wirtschaftlichen, politischen und gesellschaftlichen Lebens. Ziel ihres Handelns ist es, die Rahmenbedingungen für eine erfolgreiche wirtschaftliche Betätigung der Betriebe zu verbessern und ihre Leistungsfähigkeit zu steigern. Als modernes Dienstleistungszentrum bietet die Handwerkskammer Aachen ihren Mitgliedsbetrieben u.a. ein umfangreiches Bildungsangebot. Sie berät Existenzgründende und Unternehmen in allen betriebswirtschaftlichen, technischen und rechtlichen Fragen. Sie führt Aus-, Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen für Lehrlinge, Beschäftigte der Betriebe und der Unternehmensleitung durch. Zu diesem Zweck unterhält sie moderne Akademien und Bildungszentren. Die Handwerkskammer Aachen beabsichtigt, durch Zusammenführung verschiedener Standorte und Gewerke im Technikcampus Handwerk Aachen die Bildungslandschaft im Rheinischen Revier am bisherigen Standort des Bildungszentrums BGE Aachen zu modernisieren und strategisch neu auszurichten. Das Projekt umfasst folgende Teilmaßnahmen: - Kernsanierung des Bestandsgebäudes, - Neubau für den KFZ-Bereich in Holzbauweise, - Parkhaus mit Shared-Mobility-Lernlabor, - Energie- und Nachhaltigkeitskonzept. Es wird von folgenden Investitionskosten (Bau / brutto) ausgegangen: - Modernisierung BGE: 49.500.000 EUR, - Neubau Werkstätten: 24.500.000 EUR, - Neubau Parkhaus: 9.500.000 EUR, - Außenanlagen: 4.500.000 EUR. Die Fertigstellung soll bis Ende 2029 erfolgen. Die dafür notwendigen Mittel sollen nach derzeitigem Stand ganz überwiegend durch Zuwendungen aufgebracht werden. Der Auftraggeber beabsichtigt, die hierfür notwendigen Fachplanungsleistungen zu vergeben. Gegenstand des vorliegenden Vergabeverfahrens ist daher die Vergabe der Leistungen der Technischen Ausrüstung - Elektrotechnik gem. HOAI § 55, Anlagengruppen 4-6, Leistungsphasen 3-9. Die Vorplanung wird zurzeit aufgestellt, um die Frist der angestrebten Projektförderung (Abgabe zum 30.06.2026) einzuhalten. Mit der Angebotsaufforderung wird den Bietern der aktuelle Stand der Vorplanung zur Verfügung gestellt.

Sisäin tunniste: 05_2026

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71300000 Insinööripalvelut

Lisäluokitus (cpv): 71321000 Rakennusten kone- ja sähköasennusten suunnittelupalvelut, 71356400 Tekninen suunnittelu

Optiot:

Optioiden kuvaus: Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Vorgesehen ist zunächst die Beauftragung der Teilleistungen der Leistungsphasen 3, die für die bzw. bis zur Bewilligung von Fördermitteln erforderlich sind. Die weiteren Leistungen, auch der weiteren Leistungsstufen, werden optional beauftragt. Dem Auftraggeber wird insoweit ein einseitiges Optionsrecht zur Beauftragung eingeräumt. Ihre Beauftragung hängt von der Fortführung des Projekts, insbesondere der Bewilligung der Fördermittel, ab.

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Tempelhofer Straße 15-17

Postitoimipaikka: Aachen

Postinumero: 52062

Maaryhmittely (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Maa: Saksa

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 54 Kuukaudet

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Die Verhandlungsgespräche finden voraussichtlich am 29.07.2026 statt. Interessierte Unternehmen, die sich mit einem

Teilnahmeantrag bewerben wollen, werden aufgefordert, bereits jetzt die vorgenannten

Termine zu blocken. Eine Verschiebung der Verhandlungsgespräche ist regelmäßig nicht

möglich. Der Auftraggeber weist ausdrücklich darauf hin, dass die Vergabe der

verfahrensgegenständlichen Leistungen unter einem Finanzierungsvorbehalt steht. Der

Auftraggeber behält sich daher vor, das vorliegende Vergabeverfahren aufzuheben, wenn

während des Verfahrens erkennbar wird, dass notwendige Fördermittel für die Durchführung

des Projektes nicht erlangt werden können und/oder die Finanzierung des Vorhabens nicht

sichergestellt werden kann.

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen työvoima

Valintaperusteiden kuvaus: Anzahl der fest angestellten Ingenieure in der Technischen Ausrüstung (ALG 4-6) (bei Bietergemeinschaften / Nachunternehmern jeweilige Summe

angeben) Mindestens: 4 Anzahl der fest angestellten Ingenieure in der Technischen

Ausrüstung (ALG 4-6) mit einer Bürozugehörigkeit von mind. 3 Jahren (bei

Bietergemeinschaften / Nachunternehmern jeweilige Summe angeben)

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen

kutsuttavia ehdokkaita

Painotus (prosentteina, tarkka): 30,00

Kriteeri: Erityinen keskimääräinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteiden kuvaus: Erklärung über den Umsatz für entsprechende Dienstleistungen, die in Art und Ausführung mit denen vergleichbar sind, die beauftragt werden sollen, der letzten drei Geschäftsjahre (min. 500.000 EUR netto/ Jahr)

Kriteeri: Rekisteröinti asiaankuuluvaan ammattirekisteriin

Valintaperusteiden kuvaus: Wir erklären, dass wir nach dem für die Auftragsvergabe geltenden Landesrecht zur Führung der Berufsbezeichnung Ingenieur* (m/w/d) berechtigt sind.

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Die Deckungssummen dieser Versicherung müssen je Schadensfall mindestens betragen: a) für Personenschäden 3.000.000 EUR b) für sonstige Schäden 5.000.000 EUR jeweils 2-fach maximiert Der Nachweis ist durch Vorlage der Erklärung zur Deckungszusage der Versicherung zu erbringen.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Anzahl der bearbeiteten Projekte in dem die BIM-Planung in einem Bestandsgebäude auf Grundlage einer digitalen Bestandsaufnahme bis mindestens in die Leistungsphase 8 (nicht abschließend) bearbeitet wurde. Gewertet werden Referenzen, bei denen die Planungsleistungen Technische Ausrüstung ALG 4-6 gem. HOAI §55 der Leistungsphasen 2-3, 5-8 HOAI erbracht wurden. Im Zeitraum von 10 Jahren bis zum Stichtag (Datum der Bekanntmachung) muss mindestens die Leistungsphase 8 bearbeitet worden sein (nicht abschließend). Mindestens 1

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Anzahl der bearbeiteten Projekte für einen öffentlichen Bauherren Gewertet werden Referenzen, bei denen die Planungsleistungen Technische Ausrüstung ALG 4-6 gem. HOAI §55 der Leistungsphasen 2-3, 5-8 HOAI erbracht wurden mit einer Bausumme für die Kostengruppen 440 - 460 von mindestens 1 Mio. EUR (brutto). Im Zeitraum von 10 Jahren bis zum Stichtag (Datum der Bekanntmachung) muss mindestens die Leistungsphase 8 bearbeitet worden sein. Mindestens 1

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Painotus (prosentteina, tarkka): 20,00

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Anzahl der bearbeiteten Projekte von Bildungseinrichtungen Gewertet werden Referenzen, bei denen die Planungsleistungen Technische Ausrüstung ALG 4-6 gem. HOAI §55 der Leistungsphasen 2-3, 5-8 HOAI erbracht wurden mit einer Bausumme für die Kostengruppen 440 - 460 von mindestens 1 Mio. EUR (brutto). Im Zeitraum von 10 Jahren bis zum Stichtag (Datum der Bekanntmachung) muss mindestens die Leistungsphase 8 bearbeitet worden sein

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Painotus (prosentteina, tarkka): 10,00

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Anzahl der bearbeiteten Projekte mit Schnittstellen zu besonderen technischen Anlage mit hoher elektrischer Leistung und besonderer Absicherung Gewertet werden Referenzen, bei denen die Planungsleistungen Technische Ausrüstung ALG 4-6 gem. HOAI §55 der Leistungsphasen 2-3, 5-8 HOAI erbracht wurden. Im Zeitraum von 10 Jahren bis zum Stichtag (Datum der Bekanntmachung) muss mindestens die Leistungsphase 8 bearbeitet worden sein Mindestens 1

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Painotus (prosentteina, tarkka): 20,00

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Anzahl der bearbeiteten Anlagen zur Stromerzeugung Gewertet werden Referenzen, bei denen die Planungsleistungen Technische Ausrüstung ALG 4-6 gem. HOAI §55 der Leistungsphasen 2-3, 5-8 HOAI erbracht wurden. Im Zeitraum von 10 Jahre bis zum Stichtag (Datum der Bekanntmachung) muss mindestens die Leistungsphase 8 bearbeitet worden sein Mindestens 1

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Painotus (prosentteina, tarkka): 20,00

Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jälkimmäisestä vaiheesta:

Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden vähimmäismäärä: 3

Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden enimmäismäärä: 5

Menettely etenee peräkkäisissä vaiheissa. Kussakin vaiheessa osa osallistujista voidaan karsia

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Honorarangebot

Kuvaus: Bewertet wird das voraussichtliche Gesamthonorar (Honorar über alle Leistungsphasen zzgl. Umbauzuschlag und Nebenkosten auf Basis der im Honorarblatt genannten vorläufigen/fiktiven anrechenbaren Kosten) für die ausgeschriebenen Planungsleistungen (Grundleistungen und ggfs. konkret benannte Besondere Leistungen).

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 25

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Auftragsbezogene Qualifikation und Organisation des Projektteams

Kuvaus: - Projektleitung ELT (Person, welche als Hauptansprechpartner vorgesehen ist und wesentliche Teile der Planungsleistungen auch selbst erbringen würde) - Erfahrung in der BIM-TGA-Planung einschließlich Koordination und Kollisionskontrollen - Organisation und örtliche Präsenz

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 35

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Qualität der Herangehensweise zur Umsetzung der Aufgabenstellung und Bietergespräche

Kuvaus: - Arbeitsschwerpunkte sowie Vorgehen im Projekt für Elektrotechnik, Nachhaltigkeit und Energieeffizienz - Vorgehensweise zur Terminplanung und -steuerung am ausgeschriebenen Projekt - Vorgehensweise zur Kostenplanung und -steuerung am ausgeschriebenen Projekt

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 40

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 15/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika,

Keski-Euroopan kesäaika

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DZ9M9K7/documents>

Tilapäinen viestintäkanava:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DZ9M9K7>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Menettelyn ehdot:

Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt lähetetään valituille ehdokkaille: 08/06/2026

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DZ9M9K7>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 22/05/2026 12:15:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen

:

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Das Nachfordern fehlender Teilnahmeantrags- oder Angebotsunterlagen richtet sich nach § 56 VgV. Ergänzende Angaben finden sich in den Vergabeunterlagen.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: ei

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Rheinland

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Entsprechend der Regelung in § 160 GWB: "(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Handwerkskammer Aachen

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Handwerkskammer Aachen

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Handwerkskammer Aachen

Rekisterinumero: DE229646663

Postiosoite: Sandkaulbach 17 - 21

Postitoimipaikka: Aachen

Postinumero: 52062

Maaryhmittely (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Projektteam Technikcampus

Sähköposti: vergabe@hwk-aachen.de

Puhelin: +49241471120

Faksi: +49241471103

Internetosoite: <https://www.hwk-aachen.de/>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Schmitz.Reichard GmbH

Rekisterinumero: DE815305571

Postiosoite: Bachstr. 20

Postitoimipaikka: Aachen

Postinumero: 52066

Maaryhmittely (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Maa: Saksa

Sähköposti: vgv@schmitz-reichard.de

Internetosoite: <https://www.schmitz-reichard.de>

Tämän organisaation roolit:

Hankintapalvelujen tarjoaja

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Vergabekammer Rheinland

Rekisterinumero: Leitweg-ID 05315-03002-81

Postiosoite: c/o Bezirksregierung Köln

Postitoimipaikka: Köln

Postinumero: 50606

Maaryhmittely (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Maa: Saksa

Sähköposti: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Puhelin: +49 221 147-3045

Faksi: +49 221 147-2889

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0004

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Puhelin: +49228996100

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

10. Muutos

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio

:

eaf2bfd-335f-47b8-9f23-b8db0f333a86-01

Muutoksen pääasiallinen syy

:

Ostajan virheen korjaaminen

Kuvaus

:

Berichtigung des Auftragsgegenstands

10.1. Muutos

Osion tunniste: PROCEDURE

Muutosten kuvaus: Unter 'Auftragsgegenstand' wurde im Feld 'Beschreibung der Beschaffung' in Satz 1 der Auftragsgegenstand berichtigt. Dort heißt es nun richtig 'Technische Ausrüstung' (und nicht mehr Objektplanung Gebäude). Des Weiteren wurde die Angabe der zu erbringenden Leistungsphasen von "1-9" auf "3-9" korrigiert. Ergänzt wurde: "Die Vorplanung wird zurzeit aufgestellt, um die Frist der angestrebten Projektförderung (Abgabe zum 30.06.2026) einzuhalten. Mit der Angebotsaufforderung wird den Bietern der aktuelle Stand der Vorplanung zur Verfügung gestellt."

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: c41b0067-81b0-4a88-9449-9d91048d3c55 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppi: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 24/04/2026 17:34:38 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 289248-2026

EUVL S -lehden numero: 82/2026

